

# SZARVAS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

## Szerkesztőség:

Belicey-utca 11 szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.

BÉRMENTELEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAR.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . . 4 kor.  
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

## Kiadóhivatal:

Belicey-utca 11. szám (saját ház), hova az előfizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad.

Kiadó s laptulajdonos **SÁMUEL ADOLF**

## Idegenforgalom.

A törekvés, hogy Magyarországot ismertté tegyék a külföld előtt s hogy minél több idegen keresse fel hazánkat, egészen elismerésre méltó. Ha elgondoljuk, hogy Olaszország, Schweiz, Tirol, Páris lakosságának tekintélyes hányada él meg abból a pénzből, amelyet a külföldiek költenek, tudatára jutunk annak a közgazdasági nagy érdeknek, amely az idegenforgalom növekedéséhez fűződik. A mi szegény népességünk ugyancsak rá van szorulva erre a rendkívüli jövedelmi forrásra s áldás lenne Magyarországra nézve, ha nagy idegenforgalmunk lenne. Pártolunk is minden olyan törekvést, mely az idegenforgalom növekedésére irányul, mert ebben eminens közérdeket látunk.

Azonban felette mulatságosoknak tartjuk azokat a módokat, amelyeket azon célból eszelnek ki, hogy az idegeneket Magyarországra s első sorban Budapestre csöditsek. Még mindnyájan emlékezünk a Dunaünnepélyre, Nemcsak a magyarországi, de még a külföldi sajtó is felült annak az irtóztató reklámnak, amelyet a Dunaünnepélynek csináltak egyes emberek, akiknek a sajtóval összeköttetésük van. Felült ennek a reklámnak az egész ország, de még Bécs, Prága s a messzebb külföld is és sok százezer ember nézte végig a Dunaünnepélyt. S lón nagy kiábrándulás, sőt meghotránkozás. A Dunaünnepélyre szóló ígéretek nemcsak hogy nem váltották be, hanem egy közönséges nagyszabású

tűzijátékot produkáltak, amelyet akárhányat látott már mindenki, aki nagyvárosi ünnepeken részt vett. Ehhez csöditették a hazát és a külföldet! Ezzel akarták növelni az idegenforgalmat. Eppen az ellenkezőt érték el vele, mert bosszusan ment el Budapestről a külföldi azon tudatban, hogy felültették s a drága pénzt haszontalanul dobatták ki vele. A vidéki magyar is ezzel a meggyőződéssel ment haza. Neki ugyan hirdethetnek ezental szeszácziós látványosságokat Budapesten. Ő fel nem ül többé. Üzletileg talán eredményes volt a Dunaünnepély a magánvállalkozóknak. De az idegenforgalomnak csak ártott, mert a külföldiek azzal a hírrel jöttek haza, hogy Magyarországon becsapták őket.

Most meg hikaviadalokat rendeztek ugyancsak az idegenforgalom emelése szempontjából. Szintén óriási reklám és vérmes remények. S kiderült, hogy a hikaviadal korántsem az a látványosság, amely a külföldit vonzza, de még a belföldit sem valami tulságosan. Ez sem volt egyéb, mint magánvállalkozási spekuláció, amely lehet, hogy jövedelmez, de az idegenforgalom emeléséhez semmivel sem járul hozzá.

Igy utazunk mi kalandos vállalkozásokban, ahelyett, hogy reális szolid bázist véve alapul, azt kultiválnánk, amivel tényleg fel tudnók kelteni a külföld érdeklődését, mert szépet, jót és élvezeteset tudnánk neki nyújtani. Ez az egyetlen szelid bázis, a gyönyörű Magyarország, a Balaton, a Tatra, az erdélyi havasok, gyógyhatású fürdőink. Ahelyett, hogy mindenképpen

arra törekednénk, hogy Európa legremekebb tájait s fürdőinket írásban és képből, reklámban és plakatirozásban megismertetnők a külfölddel, ilyen apró sikerekkel csorbitjuk komolyságunkat és szavahihetőségünket. Komédiázzunk, légvárakat építünk, beugraszjuk magunkat is, másokat is és a végén kudarcot vallunk.

Ami Magyarországon idegenforgalmat bir teremteni, az csak a szép vidék s a gyógyhatású fürdők. Látványosságokkal mi nem tudjuk ide vonzani azt a külföldit, aki odahaza a nyugati nagy városokban sokkal különbségeket látott, mint a mit mi tudunk neki nyújtani.

Ilyen vadregényes pihenésre és gyönyörködésre alkalmas táj, mint amilyen Magyarországon van nincs sehol Európában az Alpések vidékén kívül és ha ezt meg tudjuk értetni a külfölddel, akkor meg is oldottuk az idegenforgalom emelésének és állandósításának kérdését. Nagy, mindenható eljutó, világra szóló reklámra van szükség ez azonban még nem elég.

Be kell rendeznünk a modern kívánalmaknak megfelelően fürdő és nyaralóhelyeinket és végét kell vetni annak a gyalázatos visszaélésnek, hogy a legtöbb magyarországi nyaraló s fürdő helyen olyan drágaság van akár Osztenében és Ischlben.

Nekünk jóval olcsóbbaknak és szerényebb igényűeknek kell lennünk mint a világhírt fürdőhelyeknek, mert bennünket az utazó külföld csak most kezd felfedezni!

Ez az egyetlen módja van nálunk az idegenforgalom fejlesztésének. Más mód nincsen s száz esztendőn belül nem is lesz.

## TÁRCZA.

### Ne kérdd. . . .

*Panaszra kelsz, hogy nem mondom: szereltek!  
Hídegy vagyok neként a téli nap.  
Ne kérdd, ne kérdd, amit mondhatnék neked  
Nem lennél azzal híd el boldogabb.*

*Nem ejtem meg hazug szavakkal telked  
Megálkoznaál még, jönne rá idő. . .  
Az én szívem hervadt virágok sírja  
S a lelke már egy csöndes temető.*

Gerő Adolf.

### Dérczy Ferencz †

1828—1904.

A halál lezárta szemét, előemítá beszédes ajkát. Szenvedéstől megtört teste ott pihen már a temető árnyas fái, susogó lombjai alatt, illatos virágok között. Sírja felett a kegyelet és tisztelet virraszt.

Előttem áll most is jóságos alakja.

Mindenki ismerte városunkban a magyar ruhás (soha sem hordott mást) galambösz öreg urat. Ha az

utczán végig ment, mindenkéhez volt barátságos szava Kedves ember volt a szó szoros értelmében. Szerette az ifuságot, öreg emberek szokása szerint. Derős lelke érdeklődött minden szép, nemes iránt.

Míg betegség nem kizozta, sokat olvasott, eljárt a színházba is, mert szerette a zenét, kivált a magyart. Jól ismerte a történelmet, s oszmélva siralmas politikai viszonyokra szeretett is belőle sokat idézni.

Személyes tapasztalata is kioktathatta az igazságról: a múlt tanúsága, a jövő alapja. A múlt emlékein amelyek elmosódtak, de soha kinem veszték lelkéből szeretettel csüngött. De róluk nem igen beszélt. Kerülte az alkalmat, hogy a „nagy időkről“ s önmaga szerepléséről ítéletet mondjon.

Mintha fájlalta volna a „nagy idők“ kicsiny eredményeit. A kionlott honfi vér, a rabbilincs a kezeken, a sohaj az ajkakon, a szent akarat minden mintha hiába lett volna? Az olvetelt mag mintha természetlen talajra hullott volna.

Eppen a budai realiskola VII. osztályát járta. Csak az érettségi volt még hátra hogy az életbe lépjen. A sors úgy akarta, hogy a 17 éves serdülő ifjú agyudörgés, puskaropogás között tegyen tanúságot érettségéről. Tett is. Beállt katonának. Végig küzdötte a 1848/49-ki szabadságharcot, melyet a nemzeti becsülete kívánt. Több csatában részt vett. Budavár visszavétele után, mely a honvédszuronyok egyik leg-szebb fegyverténye volt, hűsége nem maradt jutalom nélkül. Hadnagy rangot kapott. De a dicsőség s az öröm, mely testvériesen ölelkezett most a honfi szíven a fájdalomnak, s kétségbeesésnek adott helyet.

A honvéd fegyverek nemsokára a leigázó hatalom lábainál hevernek. Legjobbjalok bitófára kerülnek, s hősök véréből ázik az anyaföld. A fiatal honvéd had-pagy látta bajtársainak martir halálát.

Százada megtizedelve halálra volt ítélve, csak boldogult Erzsébet királynéknak különös kegyének köszönhetette, hogy a főbelövés elmaradt, s a büntetés fogságra lón változtatva, melyet Kuffstein várában Petőfi Istvánnal együtt szenvedett végig. Mint osztrák katonát végig hurcolták Németországon, Tirol-Ausztrián.

Mikor hazakerült, a gyűlölt önkényuralom megszedte a maga áldozatait.

Csendes foglalkozásban, s a boldog házas élet örömeiben kereset vigasztalást, kárpótlást a mul fájdalmaiért.

A „Kiegyezés“ után komoly munkához látott hogy hazájának, s a közügynek békés uton is szolgálatokat tehessen; 1874-75 ben miniszteri engedéllyel megalapítja Kondoros községet, melynek érdekét, mint bíró 25 éven viselte szíven oly becsületes nyíltsággal, sok áldozattal, hogy bíroságának 25 éves jubileumán személye iránt a legnagyobb tisztelettel nyilvánult meg, mikor a község által festett képét a tanácssteremben leleplezték. Ez alkalommal öfelsége is kitüntette a koronás arany érdemkereszttel. Ő volt a község vezérszelleme népének atyja, a társas élet központja.

Hazaszereteténel nem volt kisebb vallásos buzgalma sem. Vallásos lelkű nejevel Paál Paulina urnóvel a katolikus híveknek kápolnát épített, 1884 ben.

Az egyház község 1892-ig adminisztratív kormány-

# HIREK.

## Dérczy Ferencz. f.

Dérczy Ferencz mi magunk között állandóan csak 3—4 éve láthattuk. S csak az ő kedves modorát, jó szívének nyilatkozásait. Semmi egyebet. Már nem alkotott, nem fejtett ki tevékenységet. Tanácsokban, gyűlésben nem vehetett részt. De mégis ajándékozott Szarvasnak sokat; azt, hogy mindenkit kivétel nélkül kitüntett megszólításával, amikor magyar ruhájában az utcán járkált, egyaránt osztogatva jó izm humorának kincséből gazdagnak, szegénynek, hogy mindenki megtanulhassa, mi a jószág, szeretet, s még egyet, hogy az ő teste a szarvasi földnek lett örökre átadva. Szarvas iránt való szeretetét árulta el, mikor ide jött öreg napjait eltölteni. Az ő bírói eszejárását mutatta az aljárása, hogy Kondoros községét mintán megallapította; s fejlődésének megadta a lökést, magára hagyta. Sőt ott hagyta s eljött Szarvasra és innen távolról nézte, tud-e a maga lábán haladni. 25 évig volt bírja a községnek s ez idő alatt ott igazságtalanság nem történt. Mi az ő életét hátról néztük, pedig ha életének, ifjúságának kezdetét nézzük, azt is oly szépnek, magasztosnak látjuk, 17 éves gyerek ifju volt még csak, amikor fegyverrel kezében olyan tényeket visz véghez, amelynekért hasonló érdem illeti meg, mint a későbbi tetteit. S valóban az egyikért nyeri a király koronás arany érdemkeresztjét, a másikért hogy a hadseregben hadnagy rangra emelik. Tőlünk pedig szarvasiaktól becsülést, tiszteletet szerzett, ami temetése alkalmával impozáns módon nyilatkozott meg. Kondoros községé nevében a sárnál Fülöp főjegyző mondott beszédet. A család a következő gyászjelentést bocsátotta ki. Özv. Dérczy Ferencz néz. Paál Paulina, mint feleség, Paulina, özv. Szlovák Jenőné, Mária, férjezett Prochnov Ede, Péter mint gyermekei, úgy maguk mint számos rokon nevében fájdalomtól megtört szívvel jelentik: DÉRCZY FERENCZ koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, volt 1848/49-es honvéd hadnagy, földbirtokosnak Szarvason f. é. július 3-án d. u. 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> órakor tevékeny s áldásdus életének 76-ik s miniszteri boldog házasságának 48-ik évében, hosszas szenvedés s a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A megboldogult drága halmvai f. é. július 5-én d. u. 2 órakor a szarvasi római kath. sírkertben fogtak örök nyugalomra tétetni. A kedves halottért az engesztelő szent mise áldozat Szarvason f. hó 6-án d. e. 9 órakor és Kondoroson pedig 7-én d. e. 9 órakor fog az egek urának bemutatni. Szarvas. 1904. július 3-án. Áldás legyen emlékeztetőn.

**Közügylés.** Szarvas község képviselőtestülete 1904. július hó 2-án d. e. 9 órakor rendkívüli közgyűlést tartott a következő tárgysorozattal: 1. Az 1904. június 9-iki rendk. közgyűlés hit. könyvének felolvasása. Hitelesítették. 2. Hitelesítők felkérése. Gyuris Mihály, Borgulya Pál. 3. Törvényhatóság határozata a széles-úti iskolatelekre vonatkozólag megkötött szerző-

zat alatt állott. Az ő sürgetésére szervezték az önálló lelkeséget.

1900-ban Szarvasra jött lakni Kondoros községe a kicsiny magából létt terebélyes fa, legnagyobb jötevéjét—alapítójától könnyes szemmel vált el, mint a gyermek a szülőjétől.

Munkaszerető, tevékeny, szorgalmas ember volt Szorgalma s takarékosága által szép vagyonra tett szert. S mert volt miből, szívesen adott a szegényeknek, vagy hazafias, jótékony célokra. Maga becsületes volt, s azt hitte minden ember az. Ez volt a legnagyobb hibája. Nem nézte kinek ad, adott annak a ki kért hiszen becsületes majd megadja — így gondolkozott. S jó szívével bizony sokszor vissza éltek.

Nem szerette a külsőséget, a fényt. Az egyszerűség, természetesség, voltak tulajdonságai. Minden szavában, tekintetében nyílt volt, mint a pusztán, melyen életét tölté.

A koronás arany érdemkereszt tulajdonosa volt, de ezt rajta soha senki nem látta az ünnepélyes átadás után. Ugy eldugta, hogy előkerítése is gondot okozott. Igazi puritán jellemű ember volt ő!

A hősök világának egy bajnoka, a csendes polgári munka legszerényebb művelője dőlt vele a sírba.

Maga után örök emléket hagyott: egy virágzó községet.

Ott a hol a szó csak akadozik, ékesen beszél e telt!

Horváth Dezső.

dés jóváhagyása tárgyában. Tudomásul vétetett. 4. U. a. határozata az 1904. évi közpénztári költségvetés jóváhagyása tárgyában. T. v. 5. U. a. határozata a Valkovszky Mihály és Skorka Györggyel 2 telekre vonatkozólag megkötött szerződés jóváhagyása tárgyában. T. v. 6. U. a. határozat az új főszolgabírói helység bérlete tárgyában. T. v. 7. U. a. határozata a város utak átvétele tárgyában egyidejűleg ezen utak át vagy át nem vételének újabb tárgyalása. Egyhangulag az előjárás javaslát fogadták el, a város utak átvétele elhatározatott. 8. Alispáni határozat a bikazugi hid ügyében s a községi közút utak hálózatának revidiója tárgyában. Nem vették fel a közút ut hálózatába. 9. Perczel János kérvénye, melyben az Erzsébet-ligetben a kizárólagos árulási jogot 15 évre engedélyezni kéri. Egyhangulag elutasították. 10. Jelentés a folyó év június havi pénztárvizsgálatról. T. v. 11. Közigazgatási bírósági ítélet a község csatornázási ügyében. T. v. 12. Sápsszky György képviselő elhalálozása folytán Buzás György póttag behívása iránti intézkedés. 13. Pesti Lajos kérvénye az Erzsébet ligetbe egy fedett kuglizónak községi költségen leendő felállítását iránt. A kérvényt elutasították. 14. Előterjesztés a bikazugi legelő föld részbeni feltérése iránt. A javaslat egészben elfogadott. 15. Az állami elemi és polgári leányiskola felszereléséhez szükséges butorok, padok, kályhák és függönyök beszerzése tárgyában megtartott versenytárgyalás eredményének bejelentése és jóváhagyása. A versenytárgyalás eredménye a következő lett: A padokra Bernhardt Brassói, a függönyökre pedig Rochrich budapesti cég kapta a megbízást. Az előirányzott összegben. A butorokra Borgulya Mihály s társai szarvasi lakosok 37<sup>o</sup>/<sub>100</sub> az előirányzatot felül. 16. Hellebrondt Péter 48-as honvéd őrmester kérelme 100 pengő forint honvéd szolgálati jutalomdíj kiutalása iránt 100 ftt szavaztatott meg. 17. Időközben érkező s a póttárgysorozatba felveendő ügyek. Jeszenszky Frigyesnek 15 napi szabadságot adják, helyettesíti Kollár Lajos.

**Színészek Szarvason.** Csendes városunknak ismét kellemes szórakozásra nyílik alkalm. Mint értesülünk ugyanis f. hó 16-án és 17-én Rákosi Szidi asszonynak jelesen végzett növendékei színházunkban állólagott műsorral hangversenyt és színi előadást rendeznek. Ez alkalommal meglátogatnak: Erdős Gizi drámai és társalgási színésznő. Beleznai Margit a Népszínház ujonnan szerződött tagja. Haraszi Vilma naiva. Tordai Annie a Népszínház tagja. Sipos Miklós komikus és rendező. Bálint Béla énekes bouffo a Népszínház tagja. Tarnai Ernő bonvivant. Színre kerülnek a következő darabok: Szenes legény — szenes lány, operette. Barátságból. Valami hibája van. Megjött a papa, vigjátékok. Megismételt idyll. Mézeskétke után, parjelenetek. Ezekon kívül énekek, kuplék és táncok. A kitünően megválogatott műsor eleve a legjobb mulatságot biztosítja s ismerte városunk művészetet kedvelő közönségét, bizton reméljük, hogy ez a fiatal tehetségeket szerető pártfogásába fogja venni.

**A járási főszolgabíró** az Őcsöd-tiszaföldvári vicinális uton levő körös hid mázolását rendelte el. A versenyt f. hó 20-án fogja megtartani, bővebbi feltételek a járási főszolgabíróságnál tekinthetők meg.

**Központi választmányi ülés.** F. hó 9-én a községházán tartott ülést a szarvasi választókerület központi választmánya. Tárgya ez ülésnek a beérkezett észrevételek fölötti határozat hozatal volt.

**Emléktábla Inczedy László szülőházán.** A legutóbbi időben városunkban mozgalom indult meg az iránt, hogy a korán elhunyt Inczedy László kiténő költő és publicista szülőházát emléktáblával jelöljék meg. A kegyeletes mozgalom sikerre fog vezetni, mert a Petőfi-társaság részvételét s közreműködését ígérte meg, városunk hazafias közönsége pedig már most is szívesen foglalkozik e kegyeletes ünnepély eszméjével.

**Beszűnttetett lapok.** Két megboldogult lapírásunkat kell elparentálnunk, kiket a közöny, illetve a nyári hőség megölt. Vegyes érzelmeikkel bucsuzunk tőlük. A Szarvasi lapok mindig, hosszú időn át fegyverbaráti viszonyban volt velünk és együtt válllvetve küzdöttünk a közönség közönyével. Ezért mint régi bajtársat sajnáljuk, de kissé furcsának találjuk, hogy csupán azon okból szűnt meg, mert nyáron nagyon melegvan. Reméljük azonban, hogy őszre megint csatásikba áll, megerősödvé a pihenéstől. A másik meg szűnt lap a Darázs. Biz ez koraszülött volt. A szarvasi újságolvasó közönség még kicsi ahhoz, hogy egy élclap megéljen. Pedig jó élclapnak mutatkozott be a Darázs, nem csak azért mert nem csipett, hanem azért mert azt a viczet megcsinálta, hogy az előfizetéseket elfogata, és annak daczára beszűnt. Kell-e nyáron ennél jobb vicz?

**Fogorvos.** Kovács J. specialista ki városunkba évek óta ellátogatott a legközelebbi időn ismét elfog jönni rövid tartózkodásra.

**Lawn-tennis verseny.** A szarvasi lawn-tennis társaság az elmúlt vasárnap sikerült versenyt rendezett, melyet a város előkelő publicuma nézte végig. A vegyes páros versenyből a Kutlik Eta — Fuksz

Béla és Mikolaj Eta — Guggenberg Miklós párok kerültek ki győztesként. A férfi hatos versenyt, melyben részt vettek egyik oldalon: Salacz Ferencz, Jeszenszky Frigyes és Leviusz Ernő, a másik oldalon pedig Szirmay L. Árpád, Dr. Fuksz Béla és Sárossy József, az utóbbiak nyerték meg 6—4 arányban. A versenybírói tisztelet Dr. Wieland Sándor és Walleshaesen Jenő vállalták el, mit eleitől végig a legnagyobb pártatlansággal töltötték be. A verseny egész lefolyása bizonyosággal volt annak, hogy tennysjátékosaink bármily tennysgyellett szemben reménnyel vehetnek fel a versenyt, mert úgy személyi képességük, mint játék technikájuk biztosítanak nekik a sikort. A verseny után társas vacsora volt, melyen körülbelül nyolcvanvan vettek részt. Ezt követőleg pedig tánc, mely a késő hajnali órákig tartott. A tennys társaság, mint hírlík más alkalommal is fog még ily házi versenyt rendezni, legközelebb pedig társas csolnak kirándulást rendez. Nagy örömmünkre szolgál, hogy itt, hol mindenki sport terv megghiusul, egy életre való egylet lassanként megszoktatja közönségünket a nemesítő sportra.

**Gyujtogatás.** F. hó 2-án Csilik Jánosné 2 kis fia Lestyán Goda András ugarokon levő 1200 négyszögöles buzavetését meggyujtotta és az le is égett. A szomszédokból összefutott emberek csak nehezen tudták a tüzet lokalizálni és a mesgyés földek termését megmenteni.

**A békéscsabai gazdasági munkásközvetítő hivatal** folyó évi első félévi működéséről szóló jelentése szerint: Elszegődött kizárólag munkas közvetítés útján 1. mezei munkára 830 ember. 2. kubikus munkára 576 ember, 3. építkezéshez 41 ember, 4. gyári munkára 21 ember, összesen 1468 ember. Elhez jön még 600 marokverő, női munkás. A mezei munkások Bihar, Békés, Ugocsa, Arad, Temes, Veszprém és Zemplén megyékben nyertek elhelyezést. Átlagos keresmény biztosítás 5 mázsa buza. Tehát számottevő hivatásos mezei munkás az aratásból ki nem maradt.

**Megnyílt az ártézi uszoda fürdő.** Napi fürdő rend: Urak: reggel 5—8-ig. Nők: 8—10-ig. Urak: 10-től d. u. 5-ig. Nők: 5—7-ig. Urak: 7—10-ig.

**Minden vevő** ki Schlesinger Izidor jöhírnévű fűszer és csemege üzletében egyszerre vagy részletekben 20 korona értékű árut vesz, csekély 3 korona részlelfeletéssel egy fénykép után készült életnagyságu fényképet kap

**Gőz fürdő.** A fürdő bérlőség elhatározta, hogy minden Vasárnap d. u. férfiak részére, és minden Kedden d. u. Nők részére a gőzfürdő 40 fillérért lesz használatos.

Felelős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó.

## Közgazdaság.

### AZ ARATÁS.

A földmívelésügyi minister hivatalos jelentése megismétli legalább prognózisát, midőn már a termés határozottan megállapítható. A jelentés szerint az idén Magyarországon gyenge közép termés lesz.

Az egyes gabona félékben az alanti táblázat szerint kimutatott eredmény a következő:

| Áru       | 1902 éven millió mázsa-kbna | 1904 évben millió mázsa-kbna | Több | Kevesebb | mai értéke millió kor. |
|-----------|-----------------------------|------------------------------|------|----------|------------------------|
| Buza      | 44.07                       | 34.60                        | —    | 9.47     | 170.66                 |
| Rozs      | 12.91                       | 11.75                        | —    | 1.16     | 16.24                  |
| Árpa      | 14.09                       | 10.65                        | —    | 3.41     | 40.42                  |
| Zab       | 12.67                       | 9.09                         | —    | 3.59     | 43.08                  |
| összesen: |                             |                              |      |          | 270.40                 |

Ha tekintetbe vesszük még a repce termés gyenge közép termést fizetett, a tengeri vetések gyengén állanak, s a burgonya termés a remélténél is kissébb lesz; mintegy 300 millió koronával kevesebb az idei termés értéke mint a múlt évi termés volt,

Szarvas, 1904 július 8.

NEM.



## Nyilttér.

E rovatban közlöttékért nem felelős a szerkesztő.

Öszinte köszönetünket fejezzük ki mindazon számos jó barát és ismerősnek kik felejthetetlen drága férjem illetve jó Atyánk elhunytá alkalmával részvételükkel tájalmunkat enyhíteni törekedtek.

Özv. Dérczy Ferenczné  
és családja.

### Özv. Dörgő Lajosné 160 kat. hold szántóföldje

a Pusztá-Bánrévi állomás mellett jó karban levő tanyai épületekkel együtt 6 évre haszonbérbe kiadó.

Értekezhetni a tulajdonossal MEZÓTURON.

### A Franklin-társulat kiadása. A Magyar Remekírók a magyar irodalom főművei ötödik sorozata

most jelent meg s így most már 25 kötet került ki a magyar remekíróknak eme leggondosabb és legdíszesebb kiadásából.

A mostani ötödik sorozat különösen értékes. Ebbe ben jelent meg Pázmány Péter válogatott munkái is. Ezt a kötetet jeles tudósunk Frankói Vilmos oly bevezetéssel látta el, mely Pázmány Péter életét és munkásságát vázolja és méltatja, s egyúttal a XVII. század irodalmáról, az akkori magyar társadalmi és közviszonyokról érdekes esszét is nyújt.

Ugyancsak ez a sorozat Bajza József három évtizedekre menő munkásságának legjavát is beilleszti a magyar remek írók közé. E kötetet Badics Ferenc válogatta össze és látta el nagybecsű előszóval.

E köteten kívül megjelent még az V-ik sorozatban Vörösmarty V. kötele, Arany János III kötet és Szigligeti II. kötet.

**A már előbb megjelent négy sorozatban a következő művek jelentek meg Arany János munkái. I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte Kiedl Frigyes.**

**Csiky Gergely színművei. Sajtó alá rendezte Vadnay Károly.**

**Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte Zoltvány Iren.**

**Garay János munkái. Sajtó alá rendezte Ferenczi Zoltán.**

**Kazinczy Ferencz műveiből. Sajtó alá rendezte Váczy János.**

**Kisfaludi Sándor munkái I. kötet. Sajtó alá rendezte Heinrich Gusztáv.**

**Költsey Ferencz munkái. Sajtó alá rendezte Angyal Dávid.**

**Kossuth Lajos munkáiból. Sajtó alá rendezte Kossuth Ferenc.**

**Kuruoz költészet. Sajtó alá rendezte Erdélyi Pál.**

**Reviczky Gyula összes költeményei. Sajtó alá rendezte Korösa Pál.**

**Gróf Széchenyi István munkáiból. I. kötet. Sajtó alá rendezte Berzeviczy Albert.**

**Szigligeti Ede színművei. I. kötet. Sajtó alá rendezte Bayer József.**

**Tompa Mihály munkái. I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte Levay József.**

**Vajda János kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte Endrédi Sándor.**

**Vörösmarty Mihály munkái. I. II. III. és IV. kötet. Sajtó alá rendezte Gyulai Pál.**

A Magyar Remekírók gyűjteményere tizenegy 5 kötetes sorozatban jelenik meg. A teljes 55 kötetes munka ára 220 korona; az ennek kiegészítőjeként megjelent Shakspeare összes művei hat kötetbe kötve ára 30 korona, melyet a Magyar Remekírók vevői 20 korona kedvezményes áron kapnak.

Megrendeléseket elfogad minden könyvkereskedés és a

### Franklin-Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomd.  
(Budapest, IV., Egyetem-u. 4.)

A Breitnerék által birt

## üzlethelység

1905. jan. 24 től kiadó

Bővebb tájékozást nyújt

**Bárány Béla.**

A Glózik István féle

## HÁZ

örök áron eladó.

Értekezni lehet:

**Brosko Jánosnál**

H.-m.-Vásárhely, Zrinyi-u. 101.

### Uj vasaló intézet.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy Szarvason. Veselényi utca 1307. sz. Gerhát György ur házába.

### fehérenemű tisztítást és vasalást

végzek. Vállalok mosás és vasalásra férfi ingeket, galért, kézelőt, női kelengyéket, és csipkefügönyök tisztítását, szóval minden e szakmába vágó munkákat. Budapesten e szakmába szerzet több évi tapasztalatomat arra fogom fölhasználni hogy a n. é. közönség nagy becsü meglegedését kiérdemeljem.

Szives pártfogásukba ajánlva magam kiváló tisztelettel,

**Csányi Lászlóné.**

Erdélyi Bányarészvénytársaság.  **Companie des Mines de Transylvanie**

(Hongrie)

Igazgatóság: **EGERES (Kolozs megye.)**

Kitünő *akna és darabos szenünket*, melyet nagyszámu gőzmalom, gyár, tégláégető, gazdasági vállalat stb. a legnagyobb meglegedéssel használ, szállítjuk bármely magyarországi vasutállomásra a legolcsóbb áron

vezérképviselőnk útján:

**KRAUS KÁROLY J.**

BUDAPEST, Eötvös-tér 9.

Ügyes ügynök *Szarvas és Vidéke részére kerestetik.* Szives ajánlatok a

vezérképviselőhöz intézendők.

## Gazdasági gyakornoki állást keresek,

miután a földműves iskolát elvégeztem:

**Dezső Sándor**

ev. ref. 22 éves, nős és kiszolgált

katona ÖCSÖDÖN.



## Szőlőlugast

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben  
föld- és homoktalajon

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind hosszú természetű) mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, azért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az az egész szőlőérés idején a legkitünőbb muskaly és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más epuleteknek, kerteknek, kerítéseknek stb. legremekebb disze, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladatosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalogus bár kinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja.

Czim:

Ermelléki első szőlőoltványtelep Nagy-Kágya,

u. p. Székelyh

Megrendelhető lapunk kiadóhivatala útján!

Esemény a magyar irodalomban a

# Nagy Képes Világtörténet

az egyetemes történelem klasszikus könyve, a leggazdagabb történelmi képtár.

Szerkesztő a legkiválóbb magyar írók közreműködésével:

Tizenkét kötetben.

**MARZALI HENRIK.**

Tizenkét kötetben.

**A Nagy Képes Világtörténet** azért esemény a magyar irodalomban, mert az első teljes, tökéletes, minden igényeknek megfelelő világtörténelem. megjelenésével minden más világtörténelmi mű elavult és értéktelen is válik.  
**A Nagy Képes Világtörténet** az élet bibliája és nélkülözhetetlen mindenkinék, a ki művelt ember akar lenni.  
**A Nagy Képes Világtörténet** az a mű, melyből az egyén, a család, a társadalom hazaszeretetére és összetartására tanult.  
**A Nagy Képes Világtörténet** fejleszti a művelést, táplálja a tudást, nemesíti a lelket.  
**A Nagy Képes Világtörténet** briliáns stílusával és pompás illusztrációival nemcsak tanít, hanem oktatva gyönyörködést is és a legnagyobb szellemi élvezetet nyújtja.

Eddigélő az I-V., VII-IX. kötet jelent meg.

4-5 havonként jön egy-egy kötet.

Bővebbet a prospektus, melyet mindenki ingyen kap. \* A teljes mű ára 192 korona.

Csekély havi részletfizetésre lapunk kiadóhivatala útján a rendelőlapon segélyvel megrendelhető, mely kivágandó és levelezőlapra ragasztva hozzaták beküldendő.

A kiadóhivatala útján ezennel megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságánál a

## Nagy Képes Világtörténet

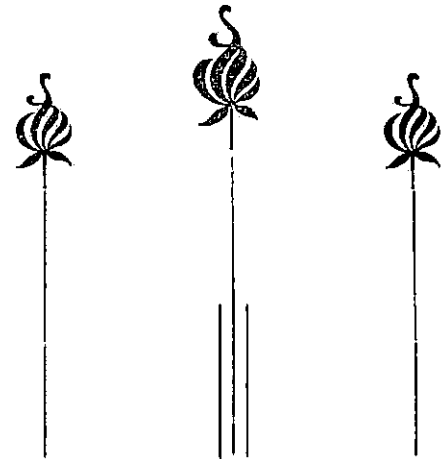
ezimű művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vevén, hogy eddigélő nyolc kötet ment meg s a további kötetek 4-5 havonként jelennek meg.

Szállítási feltételek: 3 } koronás havi részletfizetés mellett 3 kötet  
 4 } első sorban az első 2 kötet  
 6 }

szállítják, a további kötetek a megjelenés sorrendjében illetve a fizetések arányában következnek. Kötelezem magam a lárság pénztárához Budapest-en a szállítástól kezdve 12. koronát havonként mindaddig befizetni, míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részeket költségre postai megbízás útján szedhetők, ha es emnek be nem váltása esetén a mű teljes hátralékos vételára esedékesnek válik. A részeket be nem tartása esetén a folytatolagos kötetek a hátralék pótlásáig visszatartatják. Az első részlet az első szállítástól utánveendő.

Név: \_\_\_\_\_

Kelt: \_\_\_\_\_ Aláírás: \_\_\_\_\_



## HIRDETESEK

jutenyos áron felvételek a

# „SZARVAS és VIDÉKE“

kiadóhivatalában.

Olcóság! Lelkiismeretesség!
Saját érdekében hirdetésen kívül kizárólag
LEOPOLD AGYULÁ
hirdetési irodája által, Budapest, Erzsébet-körút 54.
Szakavatottiság! Pontosság!

**CSÁSZÁRFÜRDŐ**  
téli és nyári gyógyhely  
BUDAPESTEN.  
Elsőrangú kénes hévízi gyógyfürdő. páratlan gőzfürdővel, legmodernebb iszapfürdővel, pompás ásványvizusodákkal, kő- és kádfürdővel.  
200 kényelmes lakosztóból.  
Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

**REPARATOR**  
1 üveg 2 korona, kis üveg 1 kor.  
Főraktár: KORONA-GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Calvin-tér.  
KIVÁLÓ SZERENŐSE: ELŐZÉKENYSÉG: SZERENŐSE-NAPTÁR INGYEN ÉS BÉRMENTVE!  
**KIRÁLYFI ÉS TÁRSA**  
BANKHÁZA, BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 60.  
110,000 sorsjegy, 65,000 nyer. — Nyeremények összege 14.469,000 korona.

**A Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete**  
BUDAPEST, V., GÉZA-UTCA 2.  
300 koronától kezdve ad törlesztéses záloglevél-kölcsönöket, melyek után  
havi törlesztés: 2% levonással:  
50 évi + 4% 4.20%  
40 " " " 3.80%  
30 " " " 3.40%  
20 " " " 3.00%  
fizetendő járulékal a törlesztéssel együtt.  
Bővebb felvilágosítást az intézet díjmentesen ad.

**HÔTEL PARIS SZÁJLODA**  
Szálloda: SIMON PÁL  
BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÚT 25. SZ.  
100 szoba 2-20 k-tól fejlebb kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörcsarnok a házban. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és hajók felé.

**REMINGTON**  
LEGKÖRLETESEBB IRÓGÉP ÚJ MÔDELLJE megjelent! PROSPEKTUST KÜLD GLOGOWSKI ÉS TÁRSÁ  
BUDAPEST ANDRÁSSY-ÚT 12.

Ön nagyon idősnek látszik!  
Fesse haját a CZERNY-féle  
**Tanningene**  
HAJFESTŐ-SZERREL.

Vidékiek kedvenc találkozó helye  
**KLIVÉNYI FERENCZ**  
vendéglős elsőrangú éttermei  
Budapest, VI., Andrassy-út 39.  
Kifőző magyar konyha, valódi liszt borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU“ egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol  
**SZÉPÍTŐSZER**  
Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesert stb. az arcnak üdéségét, hatálságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!  
Egy üveg ára 2—K, hozzá ugorka-szappan L—K, puder 2—K. Postai szállítás naponta.  
Főszékhely: Balassa Kornél  
gyógyszertára: Budapest — Erzsébetfalva.

**VÉRGYÓGYÍTÁS**  
A legsikeresebb gyógymód: asthma, szív-, gyomor-, ideg- és borbaj, szélhűdés, emezavar stb. ellen.  
Megalapítója és egyedüli képviselője:  
D<sup>r</sup> KOVÁCS J. fővárosi orvos.  
BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 18. SZ. I. EM.

Versegyen kivüli olcsó árak!  
Elsőrangú angol és francia női ruha-kelme-különlegességek áruháza  
**LEON és OLÁH**  
Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4.  
Mintákat az ország minden részébe ingyen és bérmentve küldenek

**OSERS és BAUER**  
MOTORGYÁR  
BUDAPEST V., Lipót-körút 7.  
Benzin- és petrolin-motorok  
Szivógáz-motorok 2-3 fillér üzemköltséggel.  
Eszernyi berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

**PLATSCHEK WILMOS**  
FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza  
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút)